

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

Összeül

Bánsági magyarság közgyűlése, amelynél csak a Bánság kiküldöttjei vesznek részt, hanem megjelennek az országos közgyűlés és a vidéki tagozatok képviselői is. Fontos körülmény is, hogy az idei országos közgyűlés a mostoha gazdasági viszonyok miatt utazás költsége miatt elmarad, és a döntések és határozatok, amelyek a Bánság közgyűlése ma hozni fog, nagy érdekelhetik majd minden helyi elhatalasítottból kiemelkedve Románia összmagyarságát. A magyar kisebbség politikája kétféleképpen is mindig arra törekedett, hogy az összeült szolgálja. A magyarság-ellenesnek partikláriss kívánságai és külső követelése sem, nem áll fönn tehát az a tény, amellyel oly gyakran szoktak bántani az oroszokat. Románia magyarsága az országos jogokat követeli, amelyek az országban és a párisi szerződésben le vannak fektetve. Csak törvényesen kijáró jogokat gyakorolhat megvalósítását kívánjuk az országos közgyűlés ünnepélyesen tiltakozni minden olyan gyanu vagy feltételezés ellen, amely más színben akarná a mi loyális politikai állásfoglalásunkat feltüntetni. Csak a jogot akarjuk, csak ami a törvény szerint is jár. És éppen ezért foglalkozni kell majd azokkal a nyilvánvaló sérelmekkel is, amelyek a magyarságot úgy érintik, mint magasabb jogviszonyban állnak. Mindenek közt a központjában áll természetesen legújabb, legfőbb sebünk, az országos rendszeres és tömeges elbocsátás, akik már nemcsak a nélkülözésnek, hanem egyenesen az éhhalálnak néznek ki. Ez nyugdíj és minden további gondoskodás nélkül. Nem nézhetjük ölbe tett kézzel, hogy a magyar társadalom értékes szellemi erője a párisiak sorsára jusson. Vissza kell menni emberi és megélhetési jogaikba szerződésen magyar testvéreinket. Ugyancsak fontos tárgya a közgyűlésnek rég vitatott gazdasági és iskolai sérelmeink széles komplexuma is. Ez a probléma is végleges megoldást sürget, hogy jogainkban legyünk úgy egyenlők, mint nyelvünkben. Szerepelnek azonban a magyarság gazdasági problémáinak napirendjén. Egyformán szemügyre veszi az országos közgyűlés a középosztályt, mint a városi lakosságot és a falusi népet minden lehetséges baját-gondját. A program tehát nem ment felülel, benne az egész magyar jelenlévő. Hatalmas munkarend és e munkarend megvalósulásának kész záloga a bánsági magyarság ujonnan megválasztott vezetője, J a k a b f f y Elemérnek személye, aki tudásánál, mint széleskörű tapasztalatánál fogva legalkalmasabb arra, hogy minden magyar kívánság hű sáfárja legyen. A kisebbségi kérdésnek ez a nemzetközi tekintetű egyenesen arra született, hogy a magyarság sérelmeinek ügyvédje legyen. Ugyancsak nagy jelentőséget kölcsönöz a mai közgyűlésnek az a tény is, hogy a Magyar Párt országos elnöke, B e t h e n György is megjelenik. Országos jelenlévő tehát a bánsági magyarság országos közgyűlése, amelynek elhatározásai döntően fogják befolyásolni az országos romániai magyarság legközelebbi jövőjét és életét.

A megtorló rendszabályok tizennégy nap múlva lépnek életbe

Európában tovább fáradoznak a békekén, Afrikában pedig tovább folyik a háború. Genfben ott van már L a v a l francia miniszterelnök, H o a r e angol külügyminiszter és E d e n angol főpécsetőr. Megérkezett A l o i s i báró, olasz fődelegátus is, aki azonban a tanácskozásokon csak mint megfigyelő vesz részt. Tegnap reggel Genfben Hoare ta-

nácskozott Aloisi báróval. Hoare hangsúlyozta, hogy a kormány a béke megmentésére törekszik és olyan megállapodást akar létrehozni, amelyet az abesszin császár is elfogadhat. Semmi esetre sem akarja Anglia ezeket a megállapodásokat a Népszövetség megkerülésével megteremteni.

azt. A kisántant és a balkáni szövetség támogatja mindazokat, akik a béke létrehozásán dolgoznak. Komarniczky lengyel delegátus annak az óhajának adott kifejezést, hogy a békére irányuló tárgyalások sikerrel járnak. Ezzel az általános vita véget ért és az elnök berekesztette az ülést.

Egyetértés a francia és angol kormányok között

Tegnap délelőtt a tizenhatalmas bizottság ülésén M o t t a svájci fődelegátus bejelentette, hogy Svájc katonai téren semleges marad, de a gazdasági rendszabályok tekintetében csatlakozik a Népszövetséghez. A francia megbízottak javaslatára a tizenhatalmas bizottság kimondotta azt, hogy Svájcra keresztül nem szállíthatók Olaszországba irányuló fegyverküldemények. A bizottság azután nyilvános ülést tartott, amelyen bejelentették, hogy

a megtorló rendszabályokat az egyes államok november 18-án léptetik életbe. Az erre vonatkozó javaslatot Jugoszlávia tette és ahhoz csatlakozott a kisántant és a balkáni szövetség is. Az egyeztető bizottság délutáni ülésén L a v a l ezeket mondotta: — Most, hogy a büntető rendszabályok alkalmazásának időpontjára vonatkozólag megállapodtunk, utalok arra, hogy Franciaország alkalmazkodik a népszövetségi alapokmányhoz és mindazokhoz az előírásokhoz, amelyeket a genfi tanácskozások elhatároznak. Kötelességem bejelenteni azt is, hogy a vizsaly elintézése tekintetében a francia és angol kormányok egyetértének.

A Journal des Debats szerint Aloisi báró kijelentette Lavalnak, hogy november 18-án Olaszország is megteszi a maga megtorló rendszabályait. Bojkottálni fogja mindazoknak az államoknak az áruit, amelyek Olaszországgal szemben szankciókat alkalmaznak. A Népszövetség főtitkársága tegnap kapta meg Abesszinia kormányának legújabb jegyzékét. Ebben Abesszinia a Népszövetségtől pénzügyi támogatást kér.

harmvenkilenc kormány hozzájárult az Olaszországgal szemben alkalmazandó hitelmegszorításokhoz, negyvenhárom kormány pedig csatlakozott a kivitel és behozatali korlátozások alkalmazásához. A bizottság azután kimondotta, hogy

Londoni hír szerint az angol-olasz feszültség az utóbbi napokban ismét növekedett. Angliának a Földközi tengeren hatvan ezer tonnatartalmu hadiflottája van, amelyből egyetlen hajót sem hívott még vissza. Az angol tengerészeti miniszterium intézkedésére a szolgálatból bevont hadihajókat újból kirendelik. Anglia Franciaország részéről erőlyes intézkedéseket követel. Ugy látszik, hogy az angol kormány az angol-francia haderők tüntető készülődésével akarja Olaszországot engedékenységre bírni.

A keletafrikai harcúterén az olaszok újabb eredményeket értek el. Sikertörténetek Ogasden tartomány fővárosát, Goriait, viszont Makale eleste minden órában várható. Makale egyik elővárosába már behatoltak az olaszokhoz pártolt Guxa herceg csapatai és leoldózták mindazokat, akik a herceg hozzártartozóit meggyilkolták.

A kisántant meghozta a kért áldozatot

H o a r e angol külügyminiszter ezeket mondotta: — Azok az államok, amelyek csatlakoztak a megtorló rendszabályok alkalmazásához, Olaszországból minden behozatalt megszüntetnek. A mai nap és november 18-ika között a bizottság megvizsgálja azokat a kivételes eseteket, amelyek különleges elbírálást kívánnak. A rendszabályokat mindenképpen alkalmazni fogjuk. Sajnáljuk, hogy ebbe bele kellett menni, de a népszövetségi alapokmány megvédése érdekében nem volt más lehetőség. Közismert dolog, hogy tárgyalások folynak Róma, Páris és London között a béke érdekében. Ha érdemleges indítvány merül fel, azt haladéktalanul a Népszövetség elé terjesztjük. V a n Z e e l a n d belga miniszterelnök

kijelentette, mivel Franciaország és Anglia fáradozik a béke létrejöttén, reméli, hogy az a Népszövetség szellemében létre is jön. P o t e m k i n párisi szovjet nagykövet annak a reményének adott kifejezést, hogy parancsoló szükségesség mondja ki a rendszabályok alkalmazását, amelyek meg tudják akadályozni a további világéget. M a d a r i a g a spanyol fődelegátus hasonló értelemben beszélt. T i t u l e s c u román külügyminiszter volt a következő felszólaló és ezeket mondotta: — A kisántant és a balkáni szövetség meghozta a kért áldozatot és azt abban a reményben tette, hogy a nemzetközi közösség méltányolni fogja

Az abesszin főhadiszállás beismeri Goriai elestét. Hangsúlyozzák egyben, hogy az abesszin csapatok az északi fronton szívós ellentállást fejtenek ki.

MEGNYILT **BORBÉLY és HANKÓCZKY**
 irásabóság I., Strada Alba-luna 7, Albina Bankház-épület

Ragaszkodják feltétlenül a természetes tiszta

Knorr Flaferflocken

készítményhez, amely bélzavaroknál, gyenge gyomruak, gyermekek és cukorbeteg részére könnyen emészthető, ízletes étel.

Ambrózy Andor báró halálának évfordulója

Mindszentek napján délelőtt Giarmata község temetőjében az Ambrózy-kriptában kegyeletes megemlékezési ünnepély ment végbe. Ambrózy Andor báró halálának harmadik évfordulója alkalmából koporsójánál megjelent a Magyar Párt, a Magyar Nőegylet és a Magyar Dalárda nagyszámu küldöttsége és magával vitte a három szervezet koszorúit. A kripta előtt özvegy Ambrózy Andorné báróné fogadta a küldöttségeket, amelyek mély megilletődéssel mentek le a kriptába. Arg. György evangélikus főesperes, aki a presbitérium több tagjával szintén megjelent, megható imát mondott, majd utána Kubán Endre szerkesztő, a Magyar Párt elnöki tanácsának tagja beszélt a testileg halott, de lelkében élő vezérről, akinek szelleme továbbra is irányítója a Bánság magyar kisebbségének. A kegyeletes ünnepség után a küldöttségek visszatértek a városba.

A hercegi tanu

is a devizapanamista ellen vallott

A devizapanamista Vasilescu és társai ellen megindított bünpörben a bizonyítási eljárás véget ért. Az utolsó tanuk Seidle János és Serbatov herceg voltak. Seidle János vallomása kedvező volt. Nacht Pál vádlottra nézve. Serbatov herceg azonban nem jó színben tűntette fel Vasilescut. A herceg, aki a belga textilvállalatok keleti exportját készíti elő Romániából, figyelemmel kísért az egész devizaátutalási eljárást és arra a meggyőződésre jutott, hogy Vasilescu szélhámos. A tanu beszélt Calatorescu rendőrkezes szerepéről is és hangsúlyozta, hogy Calatorescunak nem volt tudomása a hamis átutalási engedélyről, amely később rejtélyes módon eltűnt. Kizártnak mondotta azt is, hogy a belga Staercke osztozott volna Vasilescuval a jutalékon, mert Staercke Belgiában milliókat keres és nincsen szüksége, hogy megbízói kijátszásával mellékkeresethez jusson. Ezzel a per egyik fejezete lezárult. Jövő héten a perbeszédre kerül a sor és a hét végére elhangzik az ítélet.

Hatalmas földrengés pusztított Amerikában

Az Egyesült-Államok keleti részén és Kanadában heves földrengés volt. A földrengést Newyorkban is érezték és az nagy pánikot okozott. Albanyban a földrengés következtében az emberek éjszaka kiestek ágyukból, a képek megmozdultak a falon és a nehezebb butordarabok elcsuszak helyükről. Emberéletben itt nem esett kár. Annál súlyosabb következményekkel járt a földrengés a Montana állambeli Elena nevű városkában, ahol tizenöt nap alatt 564 földlökést észleltek. Az újabb földrengés alkalmával a megrémült lakosság szinte őrjöngve rohant a mezőségek felé. Több ház összeomlott és mintegy husz személy megsebesült. Az egyik ház romjai alatt két halottat találtak. A földrengés által okozott kár meghaladja az öt millió dollárt.

Ma dönt Görögország népe a királyság visszaállításáról és György király két hét múlva tér vissza az országba

Görögországban ma népszavazás lesz. A görög parlament ugyan már kimondta a királyság visszaállítását, azonban ma dönt az egész görög nép arról, hogy hozzájárul-e a parlament elhatározásához. Előreláthatólag a népszavazás eredménye a királyság visszaállítását fogja kimondani. Kaldarisz volt miniszterelnök és Kondilisz jelenlegi miniszterelnök között a helyzet igen kiélesedett. Ugyanis mindkettő számot tart arra, hogy György király visszatérése után ő alakítsa meg az új kormányt. Kaldarisz arra hivatkozik, hogy a parlament legnagyobb része mögötte áll, Kondilisz pedig azt hangoztatja, hogy a király visszatérése után ő készítette elő. György királynak ebben a kérdésben való álláspontja még ismeretlen.

Görög királpártiak részéről már küldöttség utazott Londonba, hogy György királyt hazakisérje. Ugyanakkor a republikánusok küldöttsége is elutazott hozzá. Ezek viszont arra akarják kérni, ne térjen vissza Görögországba, mert ezzel könnyen felidézni a polgárháború veszélyét.

Újabb jelentések szerint Kondilisz kijelentette, hogy a népszavazás nyolcvan százalékban a királyság visszaállítását mellett dönt és ebben az esetben György király már november 17-én visszatér az országba.

Egy városi főtisztviselőt a revíziós bizottság rögtönzött nyelvvizsga után visszahelyezett állásába

A város ideiglenes bizottsága a román nyelvvizsga sikertelen eredménye miatt Szalaczky Béla városi főtisztviselőt, továbbá Riesz Péter villanytelepi pénzeszedőt és Junghans György vámszedőt elbocsátotta állásából. Mindhárom a revíziós bizottsághoz felebbeztek, amely tegnap tartotta meg ügyükben a tárgyalást. Bogdan Antal dr. volt prefektus, a három felebbező jogi képviselője, arra kérte a revíziós bizottságot, győződjék meg maga az elbocsátottak

román nyelvtudásáról. A revíziós bizottság ennek a kérésnek eleget tett, a rögtönzött vizsga után kihirdetett döntésével megemmisítette a Szalaczky Béla elbocsátásra vonatkozó városi határozatot, mivel megállapította, hogy a román nyelvet kielégítő mértékben bírja. Riesz Péter és Junghans György felebbesését ellenben elutasította, mivel az illetők a revíziós bizottság előtt lefolytatott vizsgát nem tudták letenni.

Kommunista szervezkedést leplezett le városunkban a rendőrség

A helybeli állambiztonsági rendőrség hosszasan megfigyelés után több egyént tartóztattott le, akik kommunista központot akartak városunkban létesítenek. A kerületi kommunista centrum megszervezésével Simo Gyula targonmuresi fiatalembert bízta meg az országos központ. Simo Gyula, egy tanár érettségizett fia, még augusztusban városunkba érkezett és megkezdte a szervezkedési munkát, amelyet bőséges propagandaanyaggal kívánt megkönnyíteni. A kerületi szervezkedés főtákarává kinevezett fiatal ember Ferenczi Sándorné, harmadik kerületi lakásában bérelt magának lakást és miután eszméinek megnyerte az asszonyt is,

a propagandaanyag egy részét a ház padlásán rejtették el. Az állambiztonsági hivatal Ramaeantiu Marius szigurancafonok vezetésével állandóan megfigyelés alatt tartotta a fiatalembert és amikor megfelelő bizonyítékok gyűjtöttek ellene, letartóztatták. Ezenkívül lefogták még Ferenczi Sándornét, Bánszki Anna munkásnőt, akit ugyancsak bevontak a propagandamunkába és Gáspár István ötödik kerületi fuvarost, akinek háza udvarán egy szénakazal alatt megtalálták a többi propagandaanyagot. Ez főleg nyomtatványokból áll, ezenkívül segélybélyegek előállítására szolgáló klisék is előkerültek. Ezekkel a bélyegekkal akarták a szervezke-

déshez szükséges összegeket előteremtésére leleplezés révén a rendőrség még csirjájá elfojtotta a kommunisták újabb megmozulását.

Elmozdítottak egy polgármester

A főváros sárga kerületében Sabareanu polgármester nemrég elmozdította állásából Manolescu hivatalnokot. Manolescu a revíziós bizottsághoz, majd a központi revíziós bizottsághoz fordult és mindkét fórum törvénytelennek mondta ki elbocsátását, egyelendelte hivatalába való visszahelyezését. Sabareanu polgármester azonban ennek nem tett eleget, mire Manolescu most már emiatt fordult a revíziós bizottsághoz. A központi revíziós bizottság most hozta meg erre vonatkozó döntését és elrendelte Sabareanu polgármesternek hivatalából való azonnali elmozdítását, mert a Manolescu visszahelyezése vonatkozó rendelkezést nem hajtotta végre. A belügyminiszter a főváros új kerületében kénytelen lesz új választást kiírni.

Rettenetes vihar korbácsolja a Fekete-tenger hullámain

A Fekete-tengeren szokatlan erejű vihar tombolt, amely a hajóközlekedésben nagy zavarokat s katasztrófákat idézett elő. A Boszporusnál az Adana és Gelibolu nevű török gőzösök elsüllyedtek. A Gelibolu fedélzetén száz matróz tartózkodott, akik valamennyien a tengerbe pusztultak. Meg nem erősített hírek szerint egy görög és egy bolgár hajó is elsüllyedt. Alba Julia és Regele Carol nevű román hajók a legénység végkimerülése árán sikeresen megküzdöttek a viharral, harminc órai késéssel érkeztek be a coastantai kikötőbe. A vihar még mindig dühög. Legújabb áldozata az Emine nevű török gőzös és egy bárka, amely harminchat emberült. Ugyazintén viharos a Markland nevű norvég hajó helyzete is, amelyről három napja nem érkezett hír.

Megvizsgálták a lugoji pénzügyigazgatóság ügykezelését. Ciolac Ioan pénzügyi vezérfelügyelő két napig Lugojon tartózkodott és az ottani pénzügyigazgatóság ügykezelését ellenőrizte. A vizsgálat mindent legnagyobb rendben talált, mire a vezérfelügyelő Bateala Ion kerületi felügyelő Radulescu Nicolae, valamint Pantazescu pénzügyigazgatók előtt elismerését fejezte ki.

November 1-én megnyitja az ujonnan felépült és minden komforttal felszerelt

Új Dozse-szálloda

a IV. kerület főpályaudvar közelében központi fűtés. Meleg és hideg folyóvíz. Mérsékelt árak. Szolid és figyelmes kiszolgálás.

Ha Bukarestbe utazik

Szálljon meg a HOTEL BULEVARDBAN

Nyugateurópai kényelemmel berendezett szállodánk a főváros szívében fekszik. Telefon, fürdő, hideg-melegvíz minden szobában. — Iskolázott személyzet.

ELSŐRENDU ÉTTEREM

Szobák 150 lejtől. Bőséges, kitűnő penzió (szoba, komplett reggeli, ebéd és vacsora) 300 lejtől. — Vendégeinket minden vonatonál kényelmes autóbusszunk várja.

Fényképező gépe mögül követett el merényletet egy fiatalember a kínai miniszterelnök ellen

Nankingban Wang-Csang-Wei miniszterelnök ellen revolveres merényletet követtek el. A miniszterelnök a társaság tagjaival részt vett a kormány-értekezletén és amikor az értekezlet távozott, több fotóriporter felvételek készített róla és kíséretéről. Egyszerűbb lövés dördült el.

A golyók eltalálták a miniszterelnököt és két másik államférfit is könnyebben megsebesítettek.

A miniszterelnököt Csang-Kai-Csek társaság autóján kórházba szállították, műtétet hajtottak végre rajta. A kórházat eltávolították testéből. A Havas

ügynökség jelentése szerint Wang-Csang-Wei miniszterelnök sérüléseibe belehalt. Egy másik jelentés szerint még életben van, de állapota igen válságos.

A merénylő a fényképezők között állt fel és fényképező gépe mögött rejtette el revolverét.

A merénylet után nyomban a miniszterelnök két fivere is előkapta revolverét és rálőtt a merénylőre, akit meg is sebesítettek. Azonkívül a tömeg is megrohanta és bántalmazta. A merényletért életével fizetett.

A merénylő harminckett éves volt és neve Schung-Rung-Haz. Tagja a Kuomintang-

nak és azt hiszik, hogy a merényletet azért követte el, mert ellenezte a miniszterelnöknek japánbarát politikáját. Két társát még a helyszínen letartóztatták, azonkívül később még több letartóztatás is történt. A merénylet résztvevőire halálos ítélet vár.

A merénylet ügyében megindult a vizsgálat.

Nem tartják kizártnak azt sem, hogy az összeesküvésben a kommunisták keze is benne van.

Egyes lapoknak azt a feltevését, hogy a merénylet mögött japánok állanak, a nankingi japán követtség erősen megcáfolta.



Bukás előtt Laval kormány

Párisi jelentés szerint a francia belpolitikai helyzet egyre bonyolódik. A pénzügyi bizottság nem teljesítette Laval miniszterelnöknek azt a kérését, hogy várjon addig, amíg Genfből visszatér és a bizottság elé áll. A bizottság egyszerűen felfüggesztette a tisztviselők és nyugdíjasok illetményeinek leszállítására vonatkozó rendeletet. Laval csak november 8-án lesz abban a helyzetben, hogy a bizottság előtt megjelenjen. Politikai körök már előre biztosra veszik Laval bukását. Már az utódját is keresik és több nevet hoztak forgalomba. Így kombinációba került Herriot és Paul Boncour is.

Színház

Szendreiék hamis taglistát mutattak be. Ifjabb Szendrei Mihály és Róna Dezső színgazgatók Aradon még alig kezdtek meg előadásukat, amikor máris épületes dolgok derültek ki róluk. A város ideiglenes bizottsága megállapította, hogy társulatukról valóltan tagnévsort terjesztettek be. Ugyanis a város elé terjesztett névsorban számos olyan színész neve szerepel, akikről köztudomású, hogy nem szerződtek Aradra. Viszont az aradi színházhoz szerződött több olyan színész, akinek nevét a taglista nem tünteti föl. A város vezetősége úgy határozott, hogy kötelezi ifjabb Szendrei Mihályt és Róna Dezsőt, mutassanak be a lehető legrövidebb idő alatt olyan tagnévsort, amely a valóságnak megfelel és amelyet a minisztérium is jóváhagyott. Egyben utasították a kulturális és a jogügyi osztályokat, hogy sürgősen dolgozzák ki a város és a színgazgatók közti szerződést és pedig olyformán, hogy a megállapodás pontjai úgy ifjabb Szendrei Mihályra, mint pedig Róna Dezsőre minden körülmények között kötelezők legyenek.

Baby és gyermekkelengyél

legdivatosabb és legfinomabb kivitelben mérsékelt áron.
Yvonne I. róm. kath. püspöki palota

MOZI

Douglas Fairbanks moziszínész Budapestre érkezett. Tegnap Budapestre érkezett Douglas Fairbanks, a világhírű filmszínész a menyasszonya, Edit Ashley filmszínésznő és Gerahy filmigazgató kíséretében. Fairbanks az újságírók előtt kijelentette, hogy belekapcsolódik Korda Sándor és ifjabb Horthy Miklós filmvállalkozásába és az ember tragédiájának felvételeiben is részt vesz.

MOZIK MŰSORA:

Vasárnap, november 3 és hétfő, november 4.
Apolló-mozi: A levegő ördögei.
Capitol-mozi: Caliente, az örömök városa.
Select-mozi: A vihar.

Nem engedélyezi a kormány november 14-i népgyűléseket

A belpolitikai helyzet tegnap váratlanul szenszánció fordulatot vett. Fővárosi hatóságok szerint a kormány tagjai tegnap este a rescu miniszterelnök elnöklése alatt minisztertanácsot tartottak, amelyen a nemzeti parasztpárt és a nemzeti népgyűlési párt által november 14-én rendezett fővárosi népgyűlések kérdését tárgyalták meg.

A kormány tagjai azt a határozatot hozták, hogy a tüntető népgyűlések megtartását nem engedélyezik.

A népgyűlések betiltását azzal indokolták, hogy a parlament megnyitásának idején ilyen gyűlések nem tarthatók meg, mert azok incidensek törtenhetnek. A kormány elvben ugyan kimondta, hogy a tervezett gyűlések november 15-ike után megtarthatók, de akkor csak külön-külön, vagyis az egyik vagy a nemzeti parasztpárt és egy másik vagy a nemzeti keresztény párt rendezhetik meg népgyűléseiket. A minisztertanács egyben felhatalmazta Tatarescu miniszterelnököt, hogy Mihalachehoz és a kormány eme határozatát részletesen megindokolja.

A kormány váratlan határozata új helyzetet teremtett. Eddig az ellenzéki körök nem számoltak azzal, hogy a kormány betilthatja ezeket a népgyűléseket. Mihalache még néhány nap előtt is elmondta, hogy a népgyűlést minden körülmények között megtartják, akár annak erre engedélyt, akár nem. Ezért köszönjük, hogy

a kormány határozatát a nemzeti parasztpárt nem fogja szó nélkül hagyni és politikai körökben máris az a vélemény alakult ki, hogy a határozatnak megszemélyesítő belpolitikai következményei lehetnek.

A nemzeti parasztpárt bányászi tagozata Bocu Sever elnökle alatt ülést tartott, aki rámutatott annak a harcnak

a fontosságára, amelyet a nemzeti parasztpárt a kormány megbuktatására indított. Subtire Jonel dr. és Iug a Liviu volt képviselő, a megyei szervezet titkárai a timis-tórontalmegyei tagozatnak a bucurestii tömegtüntetésen való felvonulására tettek előterjesztést s úgy határoztak, hogy a megyéből legalább kétezer párttag vonul fel, akiknek szállí-

tására megrendeltek hárman vasuti kocsiból álló különvonatot.

A nemzeti parasztpárt bányászi tagozata is komolyan vette a kormánybuktató akciót szolgáló nagy népgyűlést, amelynek megnyilvánulását most váratlan sakkhuzással lehetetlené tették.

A bányászi magyarság parlamentje ma választja meg új elnökét Jakabffy Elemér személyében

A Magyar Párt bányászi tagozata ma délelőtt kilenc órakor tartja meg a Magyar Házban évi közgyűlést. A közgyűlésen — mint már jelentettük — a magyarság vezetői beszámolókat adnak, ezenkívül a tagozat megválasztja új elnökét. Bethlen György gróf, a Magyar Párt országos elnöke, tegnap délután már megérkezett városunkba. Inczédy-Joksmán Ödön országos ügyvezető elnök, akinek szintén meg kellett volna érkeznie, betegsége miatt kénytelen volt távol maradni. Willer József dr. kamarai képviselő, a Magyar Párt parlamenti csoportjának főtitkára, ma délelőtt érkezik meg városunkba.

Nagy számban képviselteti magát a párt aradi tagozata is, amelynek részéről Parecz Béla dr. elnök, Takácsy Miklós alelnök, Purgly László földbírtokos, az evangélikus egyházkerület főfelügyelője, Kintzig János volt főispán és Parecz György dr. ügyvéd már tegnap érkeztek meg. A vendégeket Jakabffy Elemér dr. országos alelnök és Ungár Adolf dr. bányászi ügyvezető alelnök vezetésével nagyszámban küldöttség fogadta a pályaudvaron. A vendégek tiszteletére a volt Ambrus-féle vendéglőben társasvacsora volt, amelyen a helybeli

magyarság számos vezetője is megjelent. A közgyűlés ma délelőtt kilenc órakor kezdődik. Számos vidéki altagozat küldöttei is megjelennek. A Bányászi magyarsága az elnöki állásra egyhangulag Jakabffy Elemér dr. országos alelnököt jelölte, akinek megválasztása nagy lelkesedéssel megy végbe.



JAKABFFY ELEMÉR dr.
a bányászi Magyar Párt új elnöke

PIRA-BUTOR
Saját készítmény
Modern • Jó • Olcsó
L. Bulevardul Regala I r nand 6 sz.
a Gyapjúipar üzletével.

ABC teksztilárucsarnok
Bánát legnagyobb és legolcsóbb cölösáru üzlete
Timișoara I., Piața Unirii

Ingyen

utazás Bucureștibe



tüzettel

Kapható: Az „Europa” Román Nemzeti utazási és idegenforgalmi vállalat irodáiban

HIREK

A halál — családtag

A novemberi nap már kora reggel áttörte sugaraival a nyirkos ködöt, hogy beragyogja minden zugát a sírkerteknek. Jutott belőle fény azokra az elhagyatott sírhantokra is, amelyek előtt nem állott meg senki, hogy fehér gyertyát szurjon a földbe és gyenge szélről hajlongó, lobogó lángja mellett el-susogjon egy Miatyánkot érte. . . Nincs ami gyönyörűbb és megnyugtatóbb szimbóluma lenne az örök világosságnak, mint a Minden-szentek ragyogó napja. A halál lesújtó valóságán túl valami sejtelmes örömmérszt pöngenek meg az emberi szívek hurjain ezek az aranyzó sugárkék. Azt mondta Tóth Tihamér rádióbeszédében, hogy a halál családtag, amely állandóan köztünk él, tehát meg kell vele barátkoznunk. Tegnap az egész város kivonult a temetőbe. A parányi gyermektől a boton támaszkodó aggastyánig. A templomokból körmenetek indultak a virágpompában és fényáradatban tündöklő temetőbe. Kimentünk barátkozni a halállal. Hiszen kinek is lenne idegen? Van-e olyan köztünk, akinek ne nyugodna valakije — talán a legkedvesebbje — ott a béke és a csendesség birodalmában.

— Angelescu hadügyminiszter nem lehet jogszerinti szenátor. Angelescu Pavel tábornok, hadügyminiszter azzal a kérelemmel fordult a semmitőszékhez, hogy mint volt hadseregfelügyelőt az alkotmány értelmében nyilvánítsák jogszerinti szenátornak. A semmitőszék azonban elutasította a hadügyminiszter kérelmét, mert az alkotmány a jogszerinti szenátorok számát ebben a csoportban négyben állapítja meg, már pedig ez a szám betelt. A semmitőszék kimondotta, hogy a hadügyminiszter akkor ismételve meg kérelmét, amikor az egyik jogszerinti szenátor hely megüresedik.

— Neff Ferenc jimboliai plébános jubileuma. Október 30-án volt husz éve annak, hogy Neff Ferenc apátplébános elfoglalta a jimboliai paróchiát. Husz évi munkálkodása alatt igen sokat tett a jimboliai templom és a vallásos élet érdekében. Jubileumát csendben ülte meg, mindazonáltal a hívek nagy szeretettel keresték fel, hogy az évfordulóján üdvözljék.

— Izasság. Örömmünnp lesz a Pancota községben Masay műbutorasztalos házában. Leányát, Masay Rózsát ma délután négy órakor vezeti oltárhoz a pancotai katolikus plébániatemplomban Preidt János helybeli kereskedő, a második kerületi katolikus ifjúsági egyesület vezetőségi tagja. Az egyházi szertartást Fodor József hittanár, a második kerületi katolikus ifjúsági egyesület igazgatója végzi.

* Dr. Spitzer Fülöp ügyvédi irodáját Bulv. Regina Maria 12. szám alá helyezte át, Bulv. Diaconovici Lóga és Bulv. Regina Maria sarok (Magyar Ház mellett). Tel. 20-17.

MEGKEZDÖDÖTT A TANONCISKOLÁKBAN AZ OKTATÁS. Megemlékeztünk azokról a nehézségekről, amelyek az inasiskolák megnyitása elé tornyosultak. A város nem rendelkezett erre a kellő anyagi fedezettel és így a tanonciskolák megnyitása egyre később. Erről ismételt jelentést tettek a munkaügyi miniszternek, amely pénteken délelőtti háromszázezer lejt utalt ki a városnak a költségek ideiglenes fedezésére. A város erre intézkedett, hogy a tanonciskolákban a tanítás azonnal megkezdődjék és felhívja a mestereket és kereskedőket, hogy inasaitak pontosan küldjék előadásokra, mert ellenkező esetben büntetéseknek teszik ki magukat.

Elfogták a titokzatos vasúti gyilkosság tettesét egy rovfolt műtu egyetemi hallgató személyében

Farcasanu Mária, a bucarestii igazgatónő titokzatos vasúti meggyilkolása ügyében váratlan fordulat történt. A zürichi rendőrség ugyanis letartóztatta Strasser Károly huszonhárom éves állítólagos egyetemi hallgatót, akit lopás miatt köröztek. Strasser a kihallgatás során zavaros válaszokat adott, majd bevallotta, hogy ő gyilkolta meg Farcasanu Mária igazgatónőt. Strasser Károly szeptember 29-én Stájerországban vonatra szállott s egy fülkébe került az igazgatónővel, elhatározta, hogy kirabolja a jólöltözött asszonyt.

— Református vallásos ünnepély. November hó 3-án, vasárnap délután 6 órakor a református templomban műsoros vallásos ünnepély lesz, melyre minden érdeklődőt szívesen látnak.

— Súlyos baleset történt a Resicaművek mozdonygyárában. Weiling József huszonkilenc éves géplakatost egy nehéz acéltömb szállítása közben a leszakadt drótkötél leütötte és súlyosan megsebesítette.

Férfiszövetek

és szabó- és a legnagyobb választékban és a legolcsóbb árakon kaphatók

Rabong & Schneider r. t.

Timișoara, Piața Brătianu
róm. kat. püspöki palota.

* A fejbőr ápolása a hajkulturának legfőbb parancsa. De főképpen szükséges akkor, amikor a haj idővel szürkül, törékeny lesz, kihull és színét veszti. Ha a fejbőr korpás, rövid időn belül a kopaszodás jelei mutatkoznak. Mivel a fejbőr a hajgyökérnek táplálója, szükséges, hogy neki a haj növekedéséhez szolgáló anyagokat eljuttassuk. Ezt Tarpan hajsepp utján érhetjük el, amely koncentráltan tartalmazza mindazon hormonális és élettani anyagokat, amelyek a fejbőr táplálására és erősítésére szolgálnak. Reggelként 5—6 Tarpan-csepp a fejbőrre cseppentve, megakadályozza a hajhullást és a korpaképződést. Hölgyeknél naponkénti használat dacára sem rontja a tartós hullámot. A Tarpan hajsepp nem hajviz. Két hónapra elegendő Tarpan hajsepp ára 105.— lei. Minden szaküzletben kapható.

Bársony és duvelin-ujdonságok

nagy választékban

Pongyola- és cuhaminták

LOUVRE

divatruházban

IV. kerületi róm. kath. templommal szemben

CONSTRUCTIA URBANA

kedvező feltételek mellett ad el Bucureștiben építés alatt álló épületekben napos, teljes komfortos

lakásokat (appartement), garzon-lakásokat és üzlethelyiségeket

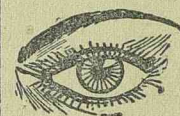
Str. Mantuieasa 1. sz. alatt (Str. Planteleor sarkán) a ház előtt square és B-dul Tache Ionescu 2. sz. alatt (Str. Alena sarkán)

Mindennemű felvilágosítást megadnak: București, Str. Artei 6. sz. alatt. / Telefon: 3-39-42

A MEGÜRESEDETT VÁROSI ÁLLÁSOKAT NEM TÖLTIK BE. Jelen-tettük, hogy állandóan a kérvényzők tömege lepi el a városházát és pályázik a román nyelv nem tudása miatt elbocsátott kisebbségi tisztviselők és alkalmazottak állására. Értesülésünk szerint a város nem gondol a megüresedett állások betöltésére, hanem az egyes ügyosztályok tisztviselőit aként csoportosítja át, hogy az ügymenet továbbra is rendben legyen lebonyolítható. Ujabb kinevezésekre a városnál már azért sem gondolnak, mert a költségvetésnek személyzeti kiadásait kétszáz millió lejel már amugyis túllépték.

— A tanítóthon új igazgatója. Cio-ban Ludovic tanfelügyelő nemrég lemondott a tanítóthon igazgatói állásáról. A megüresedett állásra tizenegy pályázat érkezett be. A pályázók közül Serafoleanu Eutim sannicolaulmarei iskolaigazgató nyerte el az állást.

— Rokónlátogatáson megőrült egy rabbi. Budapesten a Wekerle Sándor-utca sarkán feltűnt egy ötven év körüli férfi, aki összefüggéstelen szavakat kiáltozott. Figyelmes lett rá a rendőr és a legközelebbi őrszobára kísérte. Kiderült, hogy a szerencsétlen férfi megőrült és azért a tébolydában helyezték el. Az illető Grosz-Kohn Jakab erdélyi sibiui rabbi, aki rokonai látogatására érkezett a magyar fővárosba.



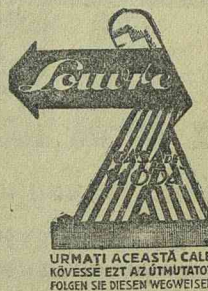
Ki a szemét szereti! szemüvegét

Keckseméti-nél veszi

Timișoara I., Bulevardul I. G. Duca 2

* Dr. I. Popa a bel- és tüdő-megbetegedések szakorvosa, volt klinikai tanársegéd, rendelőjét áthelyezte Bonnaz-utca 1. szám alá, az ujonnan épülő IV. kerületi román templommal szemben. Rendel 8—10-ig, 12—1-ig és 3—5 óráig. Telefon 12-90.

— Tiz aradi nyugdíjas megkapja járandóságát. Tiz aradi nyugdíjast, akik utólag letették az esküt és nyugdíjgyük rendezése végett a központi nyugdíjpénztárhoz fordultak, elutasították kérelmükkel. Az elutasító végzést a helybeli ítélőtáblánál mint közigazgatási bírósnál megtámadták. Az ítélőtábla a keresetnek helyt adott és kötelezte a nyugdíjpénztárt, hogy állapítsa meg a nyugdíjasok illetményeit. Felelősség folytán az ügy a semmitőszék elé került, amely megerősítette a tábla ítéletét. Így Verebely József, Hoffer József, Berkó János, Sassa József, Kapitány Imre, Grosz Antalné, Gáspár Antalné, Golometry János, Héjjas László és özvegy Kriszta Istvánné rövidesen nyugdíjukhoz jutnak.



URMATI ACEASTA CALE
KOVESE EIT AZ UTMATOSI
FOLGEN SIE DIESEN WEGWEISER

Hosszu sorban vonulnak fel az áldozatok akiket a bűnös pénzügyi tisztviselők megszaroltak

A satumarei zsaroló pénzügyi tisztviselők ügyének tárgyalásán a törvényszék folytatta a tanuk kihallgatását. Pap Lajos földbirtokos azt vallotta, hogy Csata tisztv. 10 ezer lelei zsarolta meg, míg Zichermann Henrik kereskedőtől Panyigai vádolt zsarolt ki ezeröttszáz lelet. Császár György kereskedőnek Sebestyén József ellenőrel volt dolga, aki Máriát közvetítő útján háromezeröttszáz lelet kapott. Herskovics Sándor szintén Sebestyén ellenőráldozata volt. Adóügyének elintézése kétezer leibe került. Herz Sándor kereskedőtől Hollósi pénzügyi osztályfőnök követelt pénzt. Kapott is huszezer lelet. Vértessy Lajos gyógyszerész husz-

ezer lelet adott Hollósinak, aki fenyegetőzött.

Kondor Gedeon cipőgyáros elmondotta, hogy nála Tocaciu pénzügyigazgató személyesen jelentkezett és ellenőrzést tartott a könyvekben. Azután felhívták a pénzügyigazgatóságra és közölték vele, hogy szabálytalanságnak jöttek a nyomára. Csata Jenő ellenőrig addig fenyegette a gyárost, amíg az 30.000 lelet adott neki. Csata a tárgyaláson beismerte, hogy kapott harmincezer lelet, de azzal védekezett, hogy a pénzt a pénzügyigazgató megbízásából vette fel. Megerősítette ezt Sima Gh., Csata Jenő ellenőrig magántikára is, aki kijelentette, hogy látta, amikor Csata a pénzt átadta Tocaciunak.

— **Eltűnt a csodalátó pásztor.** A Tempo című fővárosi lap értesülése szerint Lupu Petrache, a maglaviti istenlátó pásztor két nap előtt eltűnt Maglavitból. A pásztor két lelkész kíséretében távozott a községből és azóta nincsen róla semmi hír. Vagy megszóktették, vagy pedig önként visszavonult, hogy kipihenje magát. A zarándoklat azonban tovább tart Maglavitba.

— **Autóversenyző tragikus halála.** Budapesten ma kezdődik meg a nemzetközi autóverseny. A versenyre megérkezett Steinhew Rudolf híres német versenyző is. A tegnapi próbahajtáson kocsijával nekiment egy kilométerkönyvnek, Steinweg az autóból kizuhant, de a vezető nélküli gépkocsi tovább száguldott és elütötte Kolozsy János taxisofőrt. Steinweg a helyszínen meghalt, Kolozsyt pedig haldokolva szállították kórházba.

— **Sietnek még árut szállítani Olaszországnak.** Svájc és Olaszország között a határmenti teherforgalom, amely a Szent Góthard-alagutot át bonyolódik le, rendkívüli módon megnövekedett. A Népszövetség által kimondott rendszabályok életbe lépése előtt még igyekeznek a különböző vállalatok minél nagyobb árumennyiségeket Olaszországba juttatni. Naponta átlag negyvenezer tonna áru megy az alaguton keresztül Olaszországba. Volt olyan nap is, amikor tizenkétezer vagon ment át az alaguton. A tehervonatok száma negyvenötre rug.

— **Elhújasodásnál, köszvényél és cukorbetegségnél, oxaluria és phosphaturia képződésénél, hűgysavas sók lerakódásánál a természetes „Ferenc József” keserűviz javítja a gyomor és a belek működését s tartósan előmozdítja az emésztést. Az orvosok ajánlják.**

— **A nyugdíjasok lefizették a kölcsön utolsó részletét.** Az októberi nyugdíjak kiutalásával a nyugdíjasok által jegyzett belvárosi kölcsön utolsó részletét is levonták. November 15-ig megtörténik a levonás a vidéki nyugdíjasoknál is. Ezután elkészítik a végleges kimutatást, amelyet megküldenek a minisztériumnak. A kölcsönkötvények valószínűleg december elején érkeznek meg városunkba és nyomban kiosztásra kerülnek.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek Orban Károly, Radu Voichita, Kovács Ödön, Baban Tiberiu, Wilhelm Mária, Kolla Vilmos, Stoia-covic Viktor, Weber Sarolta, Kiritza Miklós, Sattinger Herta, Bloch Imre, Platschek Ilona, Stahl Róbert, Crisan János és Dinyér József. Meghaltak: Poltz Mária, született Novotny 75 éves, Balogh Árpád 38 éves, Cimponeriu Marta, született Botos 79 éves, Avram Mária, született Lazarov 60 éves, Fekete Rózália, született Kogány 49 éves, Eremitich Alexandra, született Joanovics 81 éves korában.

— **Napsütéses november.** Tegnap egész napon át kellemes napsütéses idő volt. A hőmérő délelőtt tizenegy órakor 10, délután négy órakor pedig 15 fok meleget mutatott. A meteorológiai intézet jelentése szerint mérsékelt légáramlással változó felhőzet várható, helyenkint köddel és esővel, a hőmérséklet némileg csökken.

— **Az angol királyné magyar szobrász kiállításán.** Londoni jelentés szerint az angol királyné tegnap egyik udvarhölgye kíséretében meglátogatta Kisfaludy-Stróbl Zsigmond magyar szobrászművész kiállítását. A királyné félórán keresztül időzött a kiállításon és nagy elismeréssel nyilatkozott a művésznek az angol közelet vezető egyéniségeiről készített mellzobrairól.

— **Egymásba futott két vonat.** Dél-amerikában Pernambuco és Floriano között két személyvonat egymásnak rohant. Több utas meghalt, számos pedig megsebesült.

— **Bucsucó tanítónő ünneplése.** Resitán Kovács Irén tanítónő harmincöt évi szolgálat után nyugalomba vonult. Ebből az alkalomból a resitai tantestület meleg búcsúünnepélyt rendezett a tiszteletére, amelyen a felszólalók méltatták Kovács Irénnek az oktatásügy körül szerzett érdemeit.

— **Letartóztattak egy bűnös adóhivatali tisztviselőt.** A fővárosi rendőrség letartóztatta Popescu Petru huszonnyolc éves fiatalembert, aki mint adóhivatali tisztviselő különböző csalásokat követett el és negyedmillió lelet károsította meg az adófizetőket és az államot. Popescu Petru már hetek előtt észrevette, hogy figyelik, mire elmenekült a fővárosból, de most mégis a rendőrség kezébe került.

Az Újságíróklubban

minden szombaton és vasárnap délután öt órai kezdettel

tánc-teadélután

— **Amíg egy lopott zsinag eljut odáig.** Herz Jakab kereskedő néhány hét előtt feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes a raktárából több csomag zsinagot tulajdonított el, amelynek értéke meghaladja a tízezer lelet. A lopott zsinagot Fuchs Martin kereskedőnél megtalálták. A kereskedő elmondotta, hogy a zsinagot Schlesinger Miksa kereskedőtől vette, aki viszont Petőfi Péter fuvarostól vásárolta. Petőfi jelenleg is a fogházban van, ahová szintén lopás miatt került.

Történnék még csodák,

mert — Istennek hála velem is csoda történt, így kezdi levelét G. S. timisoarai szabómester, majd így folytatja: hosszú esztendő-kön át szenvedtem gyomor- és bélbetegségben. A világot mindent megpróbáltam, hogy szenvedéseimtől megszabaduljak, de állapotom napról-napra rosszabbodott. Egyszer figyelmes lettem egy lap hasábjain megjelent cikkekre, amely közölte, hogy Amerikában felfedeztek egy új csoda gyógygyógynévt és annak kivonata 10—15 éves gyomor, bél, vese, máj és ideges betegségeket meggyógyít. Nem sok reményt fűztem már hozzá, de gondoltam, ezt is megpróbálom és áldom azt a pillanatot, amelyben elhatároztam a „Gastro-D” kipróbálását. Ez a gyógyszer csodát tett velem. Rövid 3 hónapos kezelés után teljesen meggyógyultam, étvágyam visszatért, egyáltalán nincsenek fájdalmaim, munkaképes és jókedvű vagyok.

A legnagyobb hálaival gondolok a Császár-gyógyszertárra, Bucuresti, Calea Victoriei 124, ahonnan a „Gastro-D” gyógyszert 130.— lelet utánvétel küldik.

— **Leszakadt az anyagszállító lift.** Bodis Ferenc huszonhat esztendő ursereni kőfaragót, aki a városi színház homlokzatának építkezésénél dolgozott, tegnap délután könnyen vezetéssé válható baleset érte. A kőfaragó az egyik állványon dolgozott, amikor az anyagfelvonó drótja elszakadt és a lift nagy robajjal lefelé zuhant. Bodis Ferenc közvetlen közelében mintegy öt méter magasságban akadt fenn az anyagfelvonó. Annak ellenére, hogy igyekezett félreugrani, féloldalát mégis érte a lift és úgy külső, mint belső sérüléseket szenvedett. A szerencsétlenül járt munkást a mentők szállították kórházba.

Legújabb sporthírek

AZ AMERIKAI CSODAU SZÖK BUDAPESTEN

Budapesten tegnap szöverseny volt, amelyen az európai turán levő amerikai csodau szök is résztvettek. A négyszáz méteres hátsúzsabon a csikági Kiefer megjavította a világrekordot, amelyet még Yato japán uszó állított fel. Az eddigi világrekord 5 p. 25.4 mp. volt, amelyet Kiefer 5 p. 22.6 mp.-re javított. Kiefer könnyen uszva érte el a nagyszerű eredményt. Nagy érdeklődés előzte meg a száz méteres meghívásos versenyt, amelyen Csik ismét szembekerült Highland amerikai uszóval, aki izgalmas küzdelem után végül is karbenyulással győzött. Highland ideje 58.2 mp. volt, míg Csik 58.6 mp. időt uszott. Igen érdekes verseny volt a száz méteres melluszás is, amelynél a pillangó-stílus uszó egri Baróczy majdnem győzött az ugyancsak pillangó-stílus uszó Brydenthall ellen. A pillangó-stílus amerikai nagymestere végül is 1 p. 15.4 mp. idővel uszott, míg Baróczy eredménye 1 p. 16.4 mp. volt.

A PHÖBUS GYÖZÖTT

Budapesten tegnap játszották le a Phöbus —III. ker. FC közötti nemzeti bajnoki mérkőzést, amelyet a Phöbus nyert meg 3:1 (1:1) arányban. A Phöbus csatársora határozottabb volt és megérdemelten szerezte meg a győzelmet.

Patikák éjszakai szolgálata

November 3-tól november 10-ig városunkban a következő gyógyszertárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Az első kerületben a Regele Ferdinand-Bulevardon, a Salvator-gyógyszertár.

A második kerületben a Dacilor-utcában levő Jahner Rudolf gyógyszertár.

A harmadik kerületben a Carol-bulevardon levő Mária-gyógyszertár.

A negyedik kerületben a Vacarescu-utca-ban levő Braun-gyógyszertár.

SZIVESTER UTÁZÁS
MADEIRA
SZIGETÉRE

A COLUMBUS ÓRIÁS-GŐZSSEL
1935. DECEMBER 22 - 1936. JANUÁR 6.

NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN

Timișoara IV., Ion Brătianu 39. / Telefon 260.
București, Calea Victoriei 101.
Sibiu, „Europa“ Lloyd utazási iroda, Str. Regina Maria 26.

— Angol egyetemi hallgató a kisebb-ségi kérdést tanulmányozza nálunk. Tegnap városunkba érkezett Lord Hamilton, az oxfordi egyetem huszonhárom éves hallgatója. Lord Hamilton legutóbb Szovjetországra járt, most pedig a kisántant-államokat utazza be és mindenütt a kisebbségi viszonyokat tanulmányozza.

— A radnai férzfizikárok egyesület november 3-án, vasárnap délelőtt fél tizenkét ókor tartja meg szentmiséjét az Irgalmasok templomában. Míse után gyűlés a refraktóriumban.

— A munkanélküliek téli támogatása. A város az elkövetkezendő tél idején is gondoskodni kíván a lehetőséghez képest a munkanélküliekről. A munkanélküliek ügyét intéző bizottságot, amely a tavasz óta nem ülésezett, már a legközelebb összehívják, hogy a támogatásra vonatkozólag megkezdje tanácskozásait. Még ebben a hónapban megkezdik a munkanélküliek összeírását is. A munkanélküliek segítése ismét a népkonyhákban kiszolgáltató ingyenes ebédekkel, továbbá élelmiszereknek természetben való kiosztásával történik majd.

— Visszaemlékezhetünk-e előző éleltinkre? Ez lesz a tárgya a vasárnap délután 5 órai német nyelvű előadásnak, amelyet a teozófiai társaság saját helyiségében, str. Platon, a Cioflec-villában rendez. A belépés díjtalan.

— Vörhenyjárvány a fővárosban. A fővárosban járványszerűen lépett fel a vörheny. A bucarestii kórházakban százilencvenhat vörhenybetegét ápolnak. Ezenkívül harminchét tifuszesetről, négy diftériás megbetegedésről és egy gyermekparalízisről is szól a főváros orvosi hivatalának jelentése.

— A timișoarai zsidó középiskolák volt növendékeinek szövetsége november 10-én, vasárnap délelőtt 11 órakor, a zsidó liceum tornatermében tartja második rendező közgyűlését a következő tárgysorozattal: 1. Előnéki megnyitót, 2. Főtükéri jelentés, 3. Pénztáros jelentése, 4. A számvizsgáló bizottság jelentése és a lelépő tisztikar megválasztása, 7. Esetleges indítványok. A közgyűlésre ezután is meghívják a tagtársakat.

— Két tűz. Néhány óra leforgása alatt két tüzesethez vonult ki a tűzoltóság. A második kerületi Trei Crai-utcában levő Weisz-féle lakatlan házban nagyobb csomó szalma gyulladt meg. A tüzet rövidesen eloltották. Az elmúlt éjszaka pedig a Baruch I. nagykereskedés pincéjében felraktározott festék gyulladt ki több hordóval. A tüzoltók gázálarcokkal tartották be a pincébe és elfojtották a veszedelmes tüzet. A kár hatvanezer lei.

— Evangélikus vallásos est. A helybeli evangélikus egyház e hó 3-án, vasárnap délután 6 órai kezdettel az első kerületi templomban vallásos estet rendez, melynek keretében megünnepeli a reformáció emléknappját. Az ünnepi beszédet Kessler Ede sannicolaul-marei lelkész tartja. Sinkovits Nusi cluji hangversenyének Mendelsohn „Eliás” operájából egy áriát és R. Keiser „O Golgotha” című darabját énekl, Lengyel László református s. lelkész pedig aktuális költeményeket ad elő. A rendező egyház erre az este minden érdeklődőt szeretettel meghív. Belépdi nincs. Az önkéntes adományokból befolyó összeg a szegények felségélyezését szolgálja.

— Fejjel rohant neki a robogó vonatnak. Nagykanizsán Ny a k ó Sándor pincér öngyilkossági szándékából fejjel nekirohant a robogó vonatnak, amely darabokra tépte. Tettének oka boldogtalan szerelem. A leány, aki miatt öngyilkos lett, szintén a vonat elé akarta magát vetni, de ebben megakadályozták.

— Öngyilkos lett, mert nem volt esküvői ruhája. B o t t a János kassai munkás és menyasszonya most akarták megtartani esküvőjüket. A lakodalm napján a leány szüleinél nagy előkészületek folytak. A leány már felvette menyasszonyi ruháját, a vendégek is megjelentek, csak a vőlegény hiányzott. Küldőncöt menesztettek a fiu lakására, akit ott átvágott nyakkal, eszméletlen állapotban találtak. Kiderült, hogy a szerencsétlen vőlegény azért menekült a halálba esküvője elől, mert annyira szegény volt, hogy nem tudott megfelelő esküvői öltönyt szerezni magának.

N E FELEDJE EL, HOGY A SORSJÁTÉKOT

a híres orvostanár,

Dr. JOAN CANTACUZINO

alapította, amikor közegészségügyi miniszter volt.

Á z ó l a minden közegészségügyi miniszter egyformán megpíto lta, hogy a Sorsjáték haszna az ország közegészségállapja számára rendkívüli fontossággal bír. Tökéletes terve szerint, amely mindenkinek pontosan megmutatja, mit kér és mit ad az ÁLLAMI SORSJÁTÉK, nem szegényül, ellenben még emberek ezreit gazdaggá az országban és mind társadalmi réteg



NOVEMBER 15-én az első osztály HUZÁSA

Vásároljon idejében sorsjegyet, hogy vegyen fokként négy osztályban.

Most kínálkozik a legjobb csébb alkalom!

Sport

A nemzeti bajnokság első helyezettijével veszi fel ma délután a lila-fehér csapat a küzdelmet

Ma, vasárnap nehéz mérkőzése lesz a helybeli lila-fehér csapatnak. A listavezető Gloria ellen kell küzdenie, amely a nemzeti bajnokság egyik legjobb csapatává fejlődött. A nemzeti bajnoki küzdelem mindkét csapat részére nagyfontosságú. A Gloria újabb két ponttal kívánja első helyét biztosítani, viszont a lila-fehéreknek is szükségük van a két pontra, amely a középcsapatok sorozatába emelné az együtttest. A bajnoki mérkőzésnek ezenkívül revans jellege is van, mert a lila-fehérek már két mérkőzést is elvesztettek az idén a Gloria ellen és ezt a csorbát ma délután szeretnék kiküszöbölni. A mérkőzés a Banatul-pályán délután három órakor kezdődik.

A nemzeti bajnokság B) osztályában a zöld-fehérek látják vendégül a resitai UDR csapatát. A zöld-fehérek ezen a mérkőzésen kívánják első pontjaikat megszerezni, ami azonban nehéz lesz,

mert az UDR kitűnő formában van. Az érdekesnek és izgalmasnak ígérkező mérkőzést ma délelőtt fél tiz órakor az Electrica-pályán bonyolítják le.

Az Ilsa az Electrica-pályán délután félhárom órakor a resitai munkáscsapat pallyal játszik Román Kupa-mérkőzést.

A kerületi elsőosztály bajnokság műsora ma a következő: Electrica—CFR délelőtt negyedtizenkét ókor az Electrica-pályán, Freidorf—Banatul délután három órakor Freidorfon. Politechnica—Fratelia délután egy órakor az Electrica-pályán, Progresul—Hertha délelőtt tiz órakor a Progresul-pályán és Jimboliana—Rapid délután három ókor Jimbolian.

A másodosztály bajnokság programja a következő: Galvani—Staruinta RGMT-pálya 3 órakor, RGMF—Dacia a Juventus-pályán féléggykor, Venus—SFAPT az Ilsa-pályán 11 órakor, Vulturi—IOGT a Vulturi-pályán fél-

négykor, Patria—Fortuna a Patria-pályán féléggykor, Hajduk—Kadima a Progresul-pályán háromkor, Unirea—Juventus a Patria-pályán tiz órakor

A zöld-fehérek

ujból vereséget szenvedtek Pénteken délután az Electrica-pálya Román Kupa-mérkőzést játszotta a zöld-fehérek csapatával. A zöld-fehérek igen gyenge játékot mutattak, végül is 5:1 (3:1) arányú vereséggel szenvedtek. Az Electrica győzelmegérdemelt volt, mert a csapat műformációja jobbnak bizonyult az ellenfelénél. Ezzel azután a zöld-fehérek kiestek a kupaküzdelmekből. Ezen a mérkőzésen a másodikosztály félbemaradt mérkőzést fejeztek be. Minden egyes mérkőzésnél a győztesek azok maradtak, akik a félbeszakított mérkőzés utána győztesen hagyták el a pályát. Az eredmények a következők: Galvani—Unirea 4:1, Patria—Kadima 2:1, Unirea—Juventus 2:0.

Román—lengyel válogatott mérkőzés

A fővárosban ma, vasárnap játszotta a román—lengyel válogatott labdarúgó mérkőzést. Az újabb jelentés szerint a válogató bizottság a következő csapatot jelölte ki: Creteanu, Ra, Albu, Deheleanu, Eisenbeisser, Niszló II., Bindea, Schileru, Sepi, V. I. és Dobay. A válogatott csapatba előírások szerint csupán három kisegítő játékos van. A válogatott mérkőzés kimenetele iránt sportkörökben érdeklődés nyilvánul meg.

Az Universitatea új játékosai

Két új játékos szerződtetett az Universitatea. Az egyik a timișoarai Putnic, aki már szerepelt az egykori csapatban, a másik az oradeai Neagran. A két játékos sokat járhat a csapat játékán.

„CARACUL”
szőrmeáruhá
TULAJDONOS:
GUTFREUND EMIL
Timișoara III., Piața Plevnei 6.
Köszegi-u. sarok.
A legnagyobb választék mindennemű szőrmeárukban. / Rendkívüli olcsó árak.
TELEFONSZÁM: 2000.

Rádió

Vasárnap, november 3. Bucuresti. 6: Ionescu Găina zenekara. 8: Hírek. 8.15: Film-és operettlemezek. 8.45: Szórakoztató lemezek. 9: Felolvasás. 9.15: Serbescu Sylva zongorázik. 11.15: Szórakoztató lemezek. 11.25: Hírek. Budapest. 10.15: Hírek. 11: Református istentisztelet és prédikáció. 12: Szentmise és evangélium után prédikáció. 1.30: Operaházi-zenekar. 2.40: Előadás. 3: Áriák és duettek. 3.40: Egészségügyi kalendárium. 4: Gazdasági előadás. 4.50: Hegedűjáték. 5.30: Előadás. 6: Szalonzene. 7: Csevegés. 7.30: Cigánymuzsika. 8.30: Előadás. 9: Lili bárónő, operett. 11.10: Hírek,

sport. 11.35: Nemzetközi uszóverseny közvetítése. 12: Jazz-zene, utána hírek. Budapest II. 4: Katonazenekar. 6.30: Előadás. 7: Kamarazene. 8: Előadás. Bécs. 6: Gondülő huszperc. 6.50: Operett-részletek. Éjféli 12.15: Csóka-jazz. Berlin. Este 9: Mozart: Varázsfuvola, opera. Éjféli után 1: Könnyűzene. Prága. 10: Operaénekes ária-estje. 11.30: Jazz. Róma. 6.30: Cetra-zenekar. 9.40: Szimfonikus hangverseny. Milánó. Délután 6.30: Táncczene Strassburg. Este 7: Szimfonikus hangverseny. 10.30: Kasszikus zene. 11.45: Táncczene. Stuttgart. Este 9: Badeni írók könyveiből, csevegés zenével. Varsó. Este 8.30: Szalonzene. 9: Szimfonikus hangverseny. 10: Vidám-est. 11.45: Könnyű- és táncclemezek.

Hétfő, november 4. Bucuresti. Délután 6: Tánctörténeti előadás a spanyol táncról. 8: Hírek. 8.15: Karlemezek. 9.10: Felolvasás. 9.25: Fauré: II. négyes. 10.10: Fagarasanu Olga énekel. 10.30: Hírek. 10.45: Mandolin-zenekar. 11.15: Vendéglői zene. 11.45: Hírek. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.40: Zongorajáték. 3.40: Hírek. 5.10: Diákféltóra. 5.45: Hírek. 6: Közvetítés Karáról. 6.50: Tárogató. 7.10: Német nyelvoktatás. 7.35: Szalonzene. 7.55: Előadás. 8.25: Ének. 9: Előadás. 9.30: Zenekari hangverseny. 11: Hírek, majd cigánymuzsika. 12: Hanglemezek, utána hírek. Budapest II. 7: Szalonzene. 7.50: Cigánymuzsika. 9.35: Előadás. 10: Hírek. 10.30: Szalonzene. Belgrád. Este 9:

Opera. Berlin. Este 11.25: Tessék ez hallgatni. 11.40: Schubert: Vándor-zongorán. Prága. Délután 4.20: Vonósos kilences játéka. Milánó. 7.45: Davoro. Lemezek. 9.50: A győzelem erénye. Róma. 6: Szórakoztató lemezek. Strassburg. 7.15: Fauré zeneszerző estje. 10.30: Könnyű-lemezek. 11: Zongoraművész játéka. Stuttgart. Este 11.30: Ringó ütemben, táncczene. Éjféli után Hangverseny. Varsó. Este 11: Szimfonikus hangverseny. 12: Táncclemezek. Bécs. után 3: Chopin-művek zongorán. 5: Bédalok. 6: Mozart humora. 10: Romant. Este. Éjféli után 12.45: Gaudriot-jazz.

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Állástkeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelleg hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Egyszerűbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevő Csatlós Déli Hírlap kiadóhivatala, P. C. Brătianu 4. Fabrica: Kárpát, Kárpát, Piața Traian és Str. Mercatorok. Príncipele Caroli Mare trafik, Piața Kútli. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Házmesternek gyermektelen házaspár magánvillába felvétetik. Tóth, III., Str. Cluj 9. (3567)

Perzsaszőnyeg-javító ki helyben dolgozna, kerestetik. Cim a kiadóban. (3571)

Reszelővágó, ki kézzel és géppel dolgozik, felvétetik. Frohn S. A. Fabrica Romana de Pile si Unelte, Bucuresti, VI., Parcul Rahova, Str. J. 29. (141)

Állás keres

Kifutói, portási, vagy szolgai állást keresek. III., Str. Virgil Onitiu 1. (3577)

Adás-vétel

Új sorsjegyek, államiak már kaphatók: 1/3 200.— lei, 1/2 400.— lei, 2/3 800.— leiért a közismert szerencsés számokkal rendelkező March-trafikban, Timisoara IV., Piața Kútli No. 1. alatt. Siessen nálam venni, mert aki nálam vesz, annak szerencséje lesz. (3519)

Kályha, bútor, ágynemű, jó állapotban, olcsón kapható. V., Blaskovics-telep, Geml-utca 6. sz. (3570)

Most nézze!

meg kirakataimat. Perzsaszőnyegek minden méretben, kivitelben, néhány esodaszép kristálybronz csillár, műtárgyak, régiségek, briliáns ékszerek, ezüstök alkalmi vételekből, alkalmi árban eladatnak. Sternberg, Strada Mercy. (718)

Fehér cserépkályha

alig használt, kifogástalan állapotban elköltözés miatt azonnal olcsón eladó. II. ker., Str. 3 August 1. II. em. 2.

Olcson eladó

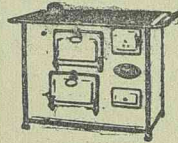
néhány komplett kirakat, jó állapotban. Közlelebbit Rabong és Schneider-cégnél, I., Piața Brătianu. (3568)

Butor

Teljesen új, modern diófa ebédlők és diófa hálók garantált I. oszt. kivitelben, olcsón eladók. II. ker., Dorobantilor-utca 1 szám. (3575)

Eladó

3x3 méteres faház. Cim a kiadóban. (3545)



Allandó raktár zomák és fekete

tűzhelyekben

a készítőnél. Olcsó árak

Pezmor Vilmos

III., Piața Axente Sever 2. (ost Str. Feidoara 23)

Lakás

Üzlethelyiség

kiadó a Széchényi-ház melletti új palotában, I., Str. Napoleon 2. Bővebbet Alapítványi Pénztárnál, I., Str. Lonovici 4. (3559)

Kiadó

szép lakás új házban, 2 utcai szoba, kisebb udvari és emell fűrdőszoba. III., Str. Prota Dragomir 4. (3574)

2 szobás

fűrdőszobás lakás, földszinten, Str. Romulus sarkán, Str. Odobescu 40, azonnal kiadó. (3578)

Kiadó

1-szobás alkovos lakás, konyha és mellékhelyiségekkel, IV., Str. Bolintineanu 6. (3576)

Különbejárta

szépen butorozott utcai szoba kiadó. Strada Memorandului 4, I. em. (3563)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Déli Hírlap előfizetőinek nagy kedvezmény

Papini: Dante
Gárdonyi: Dankó Pista
Adams: Amerika eposza
Asztalos: II. Rákóczy Ferenc
Gatti: Musungu
Schrenzel: Abesszini
Montreid: Rejtélyes Abesszini
Megyeri: Egy tavasz Marokkóban
Rachmanova: Gyermekkorom
Hull: Kelet árnyékában
Wangh: Egy marék por
Reményik: Költő és valóság
Szejtullina: Egy kuruzsló élete
Aszlányi: Sok hűhó Emmlért
Mangham: Zsák-ucca
Hunyadi: Ötpengős lány
Forró: Te és a szerelem

Kaphatók a
CULTURA könyvkereskedésben
Timisoara IV., Bul. Carol 16

Hirdetmény

Az egységes egyházközségi alapszak szerinti a Timisoara, II. ker. róm. kat. házközség egyháztanácsának választása f. év november hó 17-én sárnak délelőtt 11 órától délután 4 óráig Timisoara, II. kerületi róm. kat. óvodai helyiségben, Str. Cantacuzino 7. szám lesz.

Felhívunk minden egyházközségi tagot, hogy szavazó céduláját a háromtagú választási bizottságnak ezen idő alatt leadva veskedjék. A választás titkos. Az egyháztanácsba 100 tag választatik.

Timisoara, 1935 november 2-án.

Rech K. Géza apátplébános Schojbert J. elnök

Tudnivalók: Szavazati joga van minden nagykorú (21 éves) kat. férfiaknak, akik 1935 szeptember végéig esedékes adóját a választás előtt megfizette.

Szavazni csak választási igazolvánnyal lehet, melyet minden szavazásra jogosult tag vasárnap, november 10-én d. e. 11-12 óráig, november 15-én pénteken délután 5-6 óráig, november 16-án, szombaton délután 5-6 óráig és vasárnap november 17-én, délután 8-10-ig a választási helyiségben (Cantacuzino-utca 7. sz.), a róm. kat. óvodában vehet.

Választható minden szavazójoggal kat. férfi, aki 30. életévét betöltötte, ír olvassni tud s egyházi és állampolgári jogaik birtokában van.

Kombinéfűzők Princessfűzők

Orvosilag rendelt
haskötők, alkalmi
fűzők, melltartók

„Sanitaria“

Timisoara
Bulev. Berthelot 21
Telefon 23-95

MODERN TAKARÉKTŰZHELY



KIVÁLT
MINŐSÉG
LEI 600.-
ALLANDÓ
RÁK
ZOMÁNCZ
ÉS FEKETE
TŰZHELYEK

KÁLMAN DEZSŐ
SPECIÁLIS TAKARÉKTŰZHELYEK

Timisoara IV., Bulev. Carol 16